

# 澳門紅十字會認捐救災家庭包計劃 Macau Red Cross Disaster Relief Family Pack Donation Program

## 捐款者資料 Donor's Information

姓名/Name:	
地址/ Address:	聯絡電話/Tel:
	傳真/Fax:
如收據抬頭與上述姓名不同，請註明： If the name on the receipt is different from the above, please state:	電郵/Email:

請選擇通訊語言 Please choose preferred language for communications:  中文  English

## 捐款資料 Donation Information

本人願意認購 \_\_\_\_\_ 個救災家庭包，每個澳門幣380.00，總值MOP380 X \_\_\_\_\_ 個 = MOP \_\_\_\_\_

I would like to donate \_\_\_\_\_ Disaster Relief Family Pack, each MOP380.00. Total MOP380 X \_\_\_\_\_ = MOP \_\_\_\_\_

\*家庭包以整數為單位 / Number of Family Pack must be whole number

本人願意捐出以下金額予澳門紅十字會作購買救災家庭包之用。

I would like to donate the following amount to Macau Red Cross for their Disaster Relief Family Pack Program

- MOP 1,000  MOP 300  MOP 100  
 MOP 500  MOP 200  \_\_\_\_\_ (其他捐款金額 Other donation amount)

\*最低捐款為MOP 10 / Minimum Donation MOP 10

## 捐款方法 Donation Method

信用卡 Credit card

信用卡捐款者可將此表格郵寄、電郵或傳真至本會。

Credit Card donation can be sent to us by mail, email or fax.

<input type="checkbox"/> VISA	<input type="checkbox"/> MASTER	<input type="checkbox"/> UNION PAY
持卡人姓名/ Cardholder's Name:	持卡人簽名/ Cardholder's Signature:	
信用卡號碼/ Card No.:	有效日期至* Expiry Date:	
	____ 月 Month ____ 年 Year	

劃線支票 Crossed Cheque

支票抬頭請寫「澳門紅十字會」，並連同此表格寄回新口岸宋玉生廣場235至287號中土大廈3樓，以便發出正式收據。

Please make your cheque payable to the "Macau Red Cross" and mail together with this form to Alameda Dr. Carlors D'Assumpção Nos 235-287, China Civil Plaza 3<sup>rd</sup> Floor, Macau for an official receipt.

支票號碼/Cheque No.: \_\_\_\_\_ 查詢請致電(Enquires):2831 3003或可傳真致(Fax):2896 8001

## 此欄由本會職員填寫 For official use only

捐款人編號/ Donor No.:	銀行專用/ For Bank Use:	簽名式樣/ Signature Verified:
----------------------	------------------------	------------------------------

本人不想收到澳門紅十字會通訊。I do not want to receive any further mailings from Macau Red Cross.

注意事項 Notes:

1) 你的個人資料將會絕對保密。

2) 為保障捐款者利益，澳門紅十字會只處理填寫於本表格「捐款者資料」欄內的聯絡人/機構所提出之有關捐款更改事宜。

1) Your personal data will be kept confidential.

2) To safeguard our donor(s), Macau Red Cross will only handle request initiated by the contact person/ organization registered under the "Donor's Information" on this form.